

文學列車到北門， 演出〈北門嶼鹽之未〉

文·攝影——葉律均 國立臺灣文學館志工

“

在北門國小校長呂宗憲的支持下，臺文館故事組志工初次到北門國小讀劇演出〈北門嶼鹽之未〉，獲得熱烈回響。

”

展覽與活動

「臺南兒童文學月2016閱讀Power On」中「愛上圖書館」的活動，由十所小學和十個民間閱讀團體攜手合作，讓童話文學列車開到各學校去和大朋友、小朋友們相見歡。而這次臺灣文學館的故事組志工，在館員杜宜昌的帶隊及北門國小校長呂宗憲的支持之下，將列車開到了北門國小，表演文學讀劇劇場〈北門嶼鹽之未〉，獲得熱烈迴響，並獲《中華日報》、《中國時報》、《自由時報》等多家媒體報導。表演當天，王金河醫師的二女婿也特地到場，為讀劇的志工們加油和鼓勵。

〈北門嶼鹽之未〉內容改編自黃崇雄老師編劇，獲得亞太影展最佳影片的電影作品《一隻鳥仔哮啾啾》，生動刻畫出五〇年代，位處臺灣西南沿海的北門地區，當地居民面對烏腳病流行肆虐和鹽業沒落的無奈和悲涼；並且以「烏腳病之父」王金河醫師為主軸，呈現他視病如親，一生為病患奉獻己力的動人事蹟，期待以此劇讓北門國小及玉湖分校的同學們，能夠感受到同為北門子弟王醫師熱心助人的精神，未來也能做個願意為他人付出、給予的人。

在劇本成形之前，故事組志工首先以北門地區為發想，成員們互相腦力激盪出許多可以使用的元素：井仔腳鹽田、素人藝術家洪通、南鯤鯓大廟代天府和烏腳病等等。經過討論，最後決定以烏腳病為劇本內容主線，為此特地登門拜訪作家黃崇雄老師。同為鹽分地帶出身的他，在多部作品中皆以烏腳病為書寫題材，其中最廣為人知的，便是後來改編成電影的《一隻鳥仔哮啾啾》。黃崇雄老師在得知來意後，便大方地一口答應讓文學館志工使用該部作品為劇本素



故事組志工為認識和瞭解關於烏腳病的來龍去脈，參訪北門嶼免費診所紀念館等地。



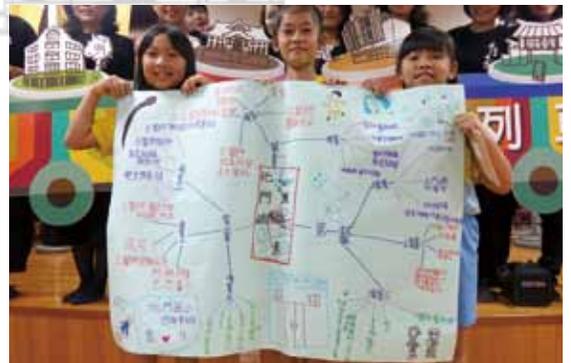
志工至北門國小演出以烏腳病為主題的〈北門嶼鹽之未〉。

材，並且贈與多片電影DVD以作為劇本編寫之參考，讓志工們大受鼓舞。隨後，參與夥伴更組隊到北門的「台灣烏腳病醫療紀念館」參訪，除了更加認識和瞭解關於烏腳病的來龍去脈，還親眼見到當時烏腳病患所留下的截肢標本，以及實地感受到王金河醫師當時看診的空間氛圍，在在都讓志工們對於北門、烏腳病和王金河醫師，有了更深切的體會和感受。

本劇由故事組志工謝采芳進行編劇，在她的妙筆之下，〈北門嶼鹽之未〉的劇本正式誕生，同時也由她擔任導演的工作。在一個多月的排練期間，志工夥伴們從選角開始，一次又一次地排演練習，並且加入音樂和投影幕背景等劇場表演的元素，大家的目標一致，便是務求讓演出更臻完美。而在排練的過程之中，演員呈現角色時所使用的語言，意外成為一大挑戰。五〇年代的北門地區，居民日常生活幾乎都是使用臺語溝通，所以〈北門嶼鹽之未〉理所當然應該要以臺語來讀劇演出。但是，並不是全部的演出志工都能說得一口流利的臺語，在大家多次討論之後，最後決定華語和臺語一併使用的演出模式。有趣的是，飾演「烏腳病鐵三角」之一的美國籍孫理蓮牧師娘一角的志工夥伴，為求逼真，還模仿外國人說臺語時會有的特別腔調，讓所有人都大感佩服！

在正式演出的前一天，為求表演順暢完美，志工們驅車來到北門國小，實際到演出的舞臺空間，熟悉現場的視聽設備使用方式，並且正式彩排。而在彩排和正式演出的兩天中，北門國小的呂宗憲校長和劉育菁主任都親力親為，協助志工們各項事宜，還在地生鮮美味的海產熱情款待，讓志工夥伴們大飽口福；而在北門國小校園中行走時，不時就會有孩子來打招呼、道聲「客人好！」北門人的熱情，溫暖了所有讀劇志工們的心。

「通往文學舞臺的鄉間小路：國立臺灣文學館偏鄉國小讀劇推廣計畫」，由北門國小的同學們在6月25日星期六下午2點，來到臺灣文學館讀劇演出。歡迎大家一同來欣賞他們從觀眾變身為演員後，在舞臺上的精采表現！



北門國小學生的迴響，特繪製劇中場景圖。